

# GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACTIUNEA ȘI ADMINISTRATIUNEA:  
BRAȘOVŪ, piața mare Nr. 22.

„GAZETA“ IESE ÎN FIECARE ZI.

Pe unu an 12 flor., pe șese luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

România și strălăitate:

Pe an 36 fr., pe șese luni 18 fr., pe trei luni 9 franci.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

AI UNCIURILE:

O seriă garmond 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrierile nefrancoate nu se primesc. — Manuscripte nu se retrămit.

Nr. 109.

ANULŪ XLVIII.

Vineri 17 (29) Maiu

1885.

BrașovŪ, 16 (28) Maiu 1885.

S'ar păré după telegramele ce sosesc atătŪ din Londra câtŪ și din Petersburg, că conflictulŪ anglo-rusŪ ar fi aprópe aplanatŪ, căci mai tóte accentuéză că tractările dintre cele doué state se continuă în modŪ favorabilŪ pentru menținerea păcii.

NegreșitŪ, situațiunea nu mai e atătŪ de îngrijitóre ca deunădile, când nu se mai aștepta decâtŪ declarațiunea de răsboiu dintr'o parte séu alta; dar nu se póte dice nici că pacea e asigurată.

Micele diferențe, ce stau în cale și nu lasă ca cestiunea afgană să se reguleze definitivŪ și repede, potŪ fórte ușorŪ să îngreueze din nou situațiunea. Anglia a cedatŪ mereu până acum, pe când Rusia entusiasmată de rezultatul încărării dela Kușk, nu vrea să scie de concesiuni. Și apoi mai e o împrejurare, care ne face să credemŪ, că diferențele ce ținŪ în locŪ înaintarea tractărilor nu suntŪ tocmai așa de nensemnate precum se pare.

Gladstone a declaratŪ, póte cu intențiune de-a mai slăbi cerbicia Rusiei, că înarmările nu s'au întreruptŪ; pe de altă parte nici Rusia nu stă pe locŪ, ci continuă cu înarmarea flotei și cu grămădierea de trupe la granițele afgane. Prin urmare amŪ puté dice, că în timpulŪ de față e unŪ felŪ de armistițiu între cele doué state, pentru ca fiecare să se póta pregăti îndestulŪ.

Afară de acésta, pe Rusia unŪ singurŪ lucru o face să mai amâne încărarea sa cu Anglia: este cestiunea strimtorilor de mare. GuvernulŪ din Petersburg caută să profite de timpulŪ câtŪ duréză tractările cu Anglia, caută să se asigure pe cale diplomatică, că din partea Angliei nu va avé să suferé în BosforŪ nici unŪ neajunsŪ. Asigurată odată Rusia din acéstă parte, nu scimŪ ce ar mai puté-o împedeca de a-și esecuta vechiulŪ séu planŪ în Asia centrală.

Pe de altă parte, poporulŪ englesŪ se simte greu lovitŪ în simțemintele sale de onóre națională prin concesiunile cabinetului Gladstone pe de-o parte, pe de altă parte prin atitudinea demonstrativă a guvernului rusescŪ, care răsplătesce cu daruri enorme pe generalulŪ Komarov, provocatorulŪ conflictului, tocmai în timpulŪ tractărilor.

PoporulŪ englesŪ simte aceste lovituri amare și deci nu e mirare, dacă rëndurile conservatorilorŪ se înțelenescŪ totŪ mai multŪ, și dacă pozițiunea lui Gladstone se clatină pe ți ce merge totŪ mai mare. Sorții păcii atérnă multŪ de alegerile din tóamna viitóre. Dacă opozițiunea va eși învingétóre, atunci mai că nu e speranță de pace, căci cine nu-și aduce încă aminte de discursurile înflăcărâte ale opozițiunii englese în contra Rusiei, a cărei sinceritate și onóre i s'a pnatŪ la îndoială într'unŪ modŪ fórte demonstrativŪ.

Dar pozițiunea cabinetului Gladstone mai e struncinată și prin neînțelegerile ce s'au ivitŪ chiar între miniștri din cauza cestiunii irlandeze. UnŪ voescŪ o ameliorare a situațiunii IrlandezilorŪ, alții cu Gladstone în frunte voescŪ să mențină starea actuală. Prin urmare nu suntŪ simptome favorabile, că Gladstone ar fi domnulŪ situațiunii înăuntrŪ și în afară.

Chiar admițéndŪ că Gladstone ar eși cu

chiar cu vai învingétorŪ la alegerile viitóre, nimenia nu póte dice că nu 'și-a perdatŪ multŪ din încrederea ce 'și-o câștigase la poporulŪ englesŪ, și și-a perdu-t'o prin neisbêndeale sale în politica din afară. Perderi în SudanŪ, umilințe față cu Rusia și chiar față cu Germania, îndușmânire cu Eranța, în fine isolațiunea în care a adusŪ pe Anglia numai a-i întări pozițiunea nu potŪ. Prin procederea lui Gladstone s'au împuținatŪ și sorții păcii și e de natură a ținé deșteptă îngrijirea, că o soluțiune a încordării cu Rusia numai prin arme se póte face.

Mai e și unŪ alŪ motivŪ, care va sili pe Anglia să ștérgă umilințele ce i le-a adusŪ asupra ei cabinetulŪ Gladstone, și anume să le ștérgă măsurându-se cu Rusia, care i-a datŪ și i va mai da privilegiu pentru acésta. Dacă poporulŪ englesŪ voiesce să-și redobândescă statulŪ englesŪ însemnătatea ce o avé ca putere mare și ca putere de însemnată valóre în concertulŪ europénŪ, va trebui să se răfuiască cu aceia, cari au umilit'o.

În Rusia și în Anglia opiniunea publică nici nu consideră înțelegerea ce s'ar stabili între cele doué guverne ca o înlăturare a răsboiului, ci numai ca unŪ armistițiu de o durată mai lungă ori mai scurtă. Chiar idea de a se supune cestiunea afgană unui arbitru se pare că a cădutŪ cu totulŪ; dovadă că cele doué puteri voescŪ să lămurescă afacerea între ele. În modŪ pacinicŪ e cu neputință, dacă luămŪ în considerare, că Rusia nu e învățată să codeze și că Anglia, în cele din urmă, va trebui să pună capétŪ concesiunilorŪ, dacă nu voiesce să-și pericliteze existența sa în India și vața sa în Europa.

## CRONICA POLITICĂ.

CorespondentulŪ din ParisŪ alŪ lui „Times“ anunță, că prințulŪ Bismarck ar fi propusŪ lordului Roseberry următorulŪ programŪ politicŪ pentru Anglia cu privire la EgiptŪ și AfganistanŪ: SudanulŪ trebuie să se despartă de EgiptŪ și să se lase pe séma Turciei séu Italiei; EgiptulŪ trebuie să se elibereze de orice pericolŪ din partea Sudanului și să se neutralizeze sub guvernulŪ unui ChedivŪ puternicŪ. Libertatea canalului de Suez trebuie să se încredințeze guvernului egipténŪ în comunŪ cu guvernele tuturorŪ celorlalte state, păstrându-și Anglia preponderanța în EgiptŪ prin supravegherea libertății canalului. Anglia trebuie să dovedescă Europii, că nu nutrește planuri egoiste cu privire la EgiptŪ. În privința Afganistanului, Bismarck va îndupleca pe Rusia, ca să rămână în pozițiunile sale actuale, până ce Anglia își va întări posesiunea sa indiană între actualele granițe. În fine Anglia să nu vatême comerțulŪ germanŪ.

„Journal de St. Petersburg“ comunică, că guvernulŪ rusescŪ va publica în curéndŪ o colecțiune de acte asupra cestiunii afgane, pentru ca să se póta lămurii amândoué părțile interesate, căci documentele publicate în cartea albastră a Angliei suntŪ neînțelese și neesacte. Acéstă împărțășire a fôiei ruse dovedesce, că Rusia încă trebuie să țină séma de puterea opiniunii publice. De altmintrelea tractările între Anglia și Rusia se continuă. TimpulŪ când se va stabili linia graniței nu se scie. După cum stau lucrurile până acum, ZulficarulŪ și MeruciaculŪ rămânŪ AfganilorŪ. Cu privire la Herat, Giers a declaratŪ, încă în Maiu 1882, ambasadorului englesŪ Thornton, că Rusia nu se va opune la ocuparea Candaharului nici la câștigarea influinței englese în Herat. De aceea Rusia n'are să dică nimicŪ în contra prezenței oficerilorŪ englesi în Herat.

„Pol. Corr.“ află din Constantinopole, că guvernulŪ rusŪ ar intenționa cu tótă serioșitatea să aducă pe tapetŪ cestiunea strimtorilorŪ de mare fie în orice formă. Din acestŪ motivŪ, fortificării DardanelorŪ și a Bosforului i se dă o deosebiă atențiune și lucrările se continuă cu mare activitate. S'au comandatŪ 50 de mortace (tunuri), pentru ca bateriile de portŪ, să fie puse în stare bună de apărare. Comisiunea respectivă a găsitŪ, că e trebuință de 500 de tunuri Krupp, pentru ca fortificările din amândoué strimtorile de mare să fie armate în modŪ corêspunđătorŪ și să aibă efectŪ.

Cu ocaziunea aniversării comunei la 24 Maiu n. s'a întemplatŪ în Paris o încăerare sângerósă între polițiști și comunardi. NumêrulŪ răniților e mare, și totŪ așa de mare e și alŪ celor arestați. MotivulŪ încăerării au fostŪ stégurile roșii, ce le purtau comunardiștii pe drumŪ cătră cimitirŪ. Poliția voia să le smulgă stégurile și, după mai multe provocări zadarnice de a înfășura stégurile, înaintă spre ei cu baioneta și cu săbiile. Poliția a fostŪ sprijinită și de cavaleriă. Agitațiunea e fórte mare în Paris și esistă temerea, că la înormântarea lui Victor Hugo se vorŪ repeta turburările, de cumva nu s'au repetatŪ și la 25 Maiu.

## SCRILE DILEI.

GuverulŪ ungurescŪ nu voiesce cu nici unŪ prețŪ să resolve cestiunea ajutorului împêrătescŪ în sensulŪ reprezentațiunii făcute de consistoriu cătră M. Sa, ci vrea să-și rezerveze pe séma sa 20 mii fl., ér restulŪ de 4 mii să-lŪ dea Ex. Sale pâr. mitropolitŪ. În casŪ când consistoriulŪ și sinodulŪ nu s'ar învoi la acésta, atunci guvernulŪ va împărți elŪ tótă suma. Și apoi să mai dicemŪ că nu ne iubescŪ guvernulŪ.

Căsătoria d-lui Dr. George Baiulescu cu d-sóra Maria Diamandi Manole se va oficia Duminecă în 19 (31) Maiu la órele 10 a. m. în biserica St. Treimi din Cetate. Facă-se într'o óră norocósă!

TribunalulŪ din Turda aprobândŪ sentința, prin care d. v. protopopŪ din IndolŪ a fostŪ pusŪ sub cercetare specială și despre care cetitorii noștri au cunoscință, cu ziua de 20 Maiu d. v. protopopŪ a insinuatŪ recursŪ la Tablă.

Din HațegŪ ni se scrie cu data de 27 Maiu n. următórele: La 16 Maiu st. n. s'a datŪ din partea tinerimei maghiare de aici unŪ maialŪ în folosulŪ reuniunii de maghiarisare. Fiind acestŪ scopŪ pentru noi Români destulŪ de periculosŪ, totuși s'a aflatŪ o familiă română de aici rêtăcită, spre a sprijini acestŪ scopŪ, acestia suntŪ: Marcu Todosie de presinte unŪ usurarŪ, lepădându-și profesiunea avută de cismarŪ, alŪ doilea este Nicolae Todosie comerciantŪ, fiulŪ celui de susŪ numitŪ, alŪ treilea IoanŪ Baci CiucurŪ speculantŪ de cai.

Statutele reuniunii de maghiarisare din Clușiu s'au aprobatŪ de ministrulŪ Tisza. Cine se îndoia despre acésta?

I. Ovessa, unulŪ dintre comercianții de frunte din Bucuresci și ardeleanŪ de locŪ, a încetatŪ din viétă.

În nóptea de 20—21 Aprilie, o lupóică turbată, întrândŪ în comuna Pătulele din județul Mehedinți, a mușcatŪ cincŪ locuitori. Acești nenorociți au fostŪ trimși îndatŪ în căutarea spitalului. Lupóica a fostŪ împușcată de locuitorulŪ Gh. Lascu. În comuna PetrișŪ din același județ, unŪ lupŪ turbatŪ a mușcatŪ aprópe 130 de vite. S'au luatŪ îndatŪ măsuri pentru esterminarea vitelorŪ turbate.

În districtulŪ Varșoviei se vorŪ face în anulŪ acesta sub conducerea generalului Gurco manevre mari între doué corpuri de armată, dintre care unulŪ va numêra 39 bataliône, 50 escadrône și 72 tunuri, ér celelalte 48

bataliune, 40 escadrone și 90 tunuri. Afară de acestea voru manevra și trupele din taberele dela Riga și Dünaburg, în apropiere de acesta, districtul Vilnei.

DIUA de 10 MAIU.

Cu ocaziunea întreitei aniversări a zilei de 10 Maiu în Bucuresci, despre care am dat amănunte, consiliul de miniștri felicitându pe Regele și Regina, d. Sturza ministrul instrucțiunii a rostit următoarele cuvinte:

»Sire! Când ai pus piciorul pe pământul nostru, ai venit cu o mare încredere în virtutea poporului românesc și cu voința tare de a lucra la înălțarea și gloria lui. În veci țera nu va uita acest fapt. Diua de 10 Maiu 'lă va trimite din generațiunilor în generațiunilor și în această zi veți primi, Sire, tot'auna binecuvântările țerei întregi, precum și încredințările devotamentului ei celui mai nemărginit.

»Să trăiți, Sire, ca să ne duci mai departe pe aceeași cale a virtuții și a bărbăției! Să trăiești M. S. Regina! Să trăiești AA. LL. Principii Ferdinand și Carol!

După sfințirea noului palat M. S. Regele rosti înaintea numeroasei asistențe, cu voce răsunătoare, următoarea cuvântare:

Salutăm cu o viață mulțumire pe această înaltă adunare, pe fruntașii și delegații țerei în noua Noastră casă, ridicată de națiune în onorul Nostru, sfințită de biserică spre a-i atrage binecuvântarea Cerului și închinată de Noi spre a adăposti simțimintele nobile și cuceririle patriotice, de cari M'am însușit în tot timpul Domniei Mele.

»De 19 ani, gândul meu a avut numai o țintă, inima mea numai o dorință: fericirea scumpului meu popor. Frumosa înțelegere, care a domnit tot'auna între țera și mine, ne-a dat împreună puterea de a învinge toate greutățile și a înlătura toate primejdiile, de a conduce voinica noastră armată la biruință, întărind și asigurând neatarnarea României și ridicarea sa la regat. Serbăm dar astăzi cu mândria și recunoștință aniversară de 10 Maiu și primim viitorul cu încredere, fiindcă Statul nostru e stabilit pe o temelie solidă, și țăriă mea este răzimată pe dragostea poporului și vitejia armatei.

»Nu putem mulțumi mai bine pe toți cari s'au strins astăzi împrejurul Nostru, spre a ne aduce urările lor căldurose, decât prin strigarea, ce înainte trebuie să răsună în acest nou palat: Să trăiești scumpa noastră Români!

A face o descriere noului palat regal în fuga condeiului, este peste putință; pentru acesta ar trebui un timp mai îndelungat. De o cam dată vom spune că atât sala tronului cât și celelalte apartamente precum și intrarea sunt decorate și mobilate cu multă artă, cu un gust ales și foarte luxos. În vestibulul toți au admirat grupa de marmoră, lucrată de sculptorul Storck, și care reprezintă pe suverana României mama răniților, în costum de soră de caritate dând se bea unui soldat rănit.

FOILETONUL.

Poporațiunea română și recensământul poporațiunii dela începutul anului 1881.

(Urmare și fine).

IV.

Să trecem acum la cestiunea poporațiunii comunelor urbane.

Elementul maghiar la noi se rașimă foarte tare pe comunele urbane seu pre orașe ca pe unele puncte de atracțiune și centre de amalgamisare, cari au se domnesc și se se impun la ținuturi întregi. Că acesta nu 'i glumă, și că cu aceste centre avem se ducem o luptă grea, este evident și de acolo, pentru că d. e. până când dintre Români în general abia 5.90% = 137,252 vorbesc și ungueresce, până atunci dintre cei dela orașe 27.5% = 31,365 vorbesc limba maghiară!

După datele din 1881 se află în Ungaria și Transilvania 143 de comune urbane cu 2.143,036 locuitori, între cari se dice, că Maghiarii ar fi reprezentați în locul cel dinteu cu 1.381,507 = 64.46% ! pre când Români, cu 80,317 = 3.75% poporațiune urbană, abia ocupă locul al cincelea. Dar fiindcă Românul, din mijlocul Transilvaniei seu din Banat, de dragul celor din oficiu statistic, nu pôte alerga, ca se impopuleze d. e. orașele din comitatul Vespem, Lipto, seu Arva, — trebuie se facem altcum calculul.

Pre teritoriul celor 26 comitate, locuite de Români putem dice în măsură preponderantă, se află numai 48 de orașe cu circa 507,000 locuitori, dintre cari Români făcend cam 80,000 = 16% ! ni se presentă în mod cu mult mai favorabil.

Să vedem dar acele orașe, în cari Români dau un contingent orecare de poporațiune mai însemnat.

Correspondență din Bucovina.

Cernăuți, 23 Maiu 1885.

Domnule Redactor! Murind archipresviterul stau-rofor al catedralei de aci, iubirea de argint a gidelit multe inime rivnitore la postul vacant. Fiecare competent 'si-a dresu petitiunea, enumerand meritele intr'unu stil demostenic, incatu te-ai crede a fi... unde? in Berlin, caci cate au avutu nefericirea de a fi vedute si de mine erau alcătuite in limba germană, er respectivii petitiionari sunt niște pretinși Români. Ei făcură acesta gândind că biata limbă română e aptă numai pentru expresiunile vulgare ale moicului plouat, er ni decum capabilă de a enumera meritele dobendite pentru ortodoxism și națiune.

Halal de tine națiune română din Bucovina! căi se luptă pentru binele țeu și tu nu voesci se le recunosc meritele. Nu-i ignora, caci ei se potu răsuna, precum au făcut niște aristocrați români cu protopopul din Broscăuți. Tarnaschi protopopul Strojineților, vedend adevă starea miseră în care căduse poporul român dându-se beției, a căutat toate mijlocele ca poporul din tractul seu să 'și ia rămasu bun dela jupănul Ițicu și de la moșu rachi. Aristocrații dimprejur, vedend că velnițele au se serecescă, făcu jalbă (reclamă) la Consistoriu asupra protopopului, că din cauza lui poporul s'a lăsat de beți. Ecă o faptă adevărată română, care caracterizează pe deplin purtarea aristocrației nostre față cu poporul român. Ast-fel ni-i de neînțeles și faptul cum putură ei se pledeze în Cameră în favoarea velnițelor din Bucovina.

Protopopul respectiv capetă peste nasu din partea consistoriului în loc se-lă laude. În Galiția preoții ruteni uniați făcū ca țărani se jure pe s-ta cruce că n'or mai bea, er consistoriul lor ti lauda; la noi chiar consistoriul lucră într'acolo ca poporul se ajungă la sapă de lemn. Așa numai putem pricepe de ce Consistorul dă dreptu numai preoților bătrâni, er cooperatorii totdeuna n'au dreptu, pentru că caută ca poporul se se lase de beți.

Dér se mă întorc la cestiune.

Am dresu că petitiunile pentru postul vacant incurg din toate părțile. Acuma nu se scie ce-a face consistoriul, pre cine-lă va prefera — pôte pre un rutenu, sciți ca se se arate că nu-i naționalist. Opiniunea publică însă este, că cel mai potrivit pentru acestu post ar fi protopresviterul Ar. Berariu, secretarul st. Sinod, comisar esaminator la facultatea teologică, redactorul fōiei bisericesci »Candela« etc., și ea se motivează pe următoarele argumente: »Acestu bărbat, decă va loci în Cernăuți și nu ca de presentu la țera, și-ar dă mai multă silință cu redacțiunea »Candelei« și ar face ca »Steluța«, fōia poporală, care încelase de a apare din causă că preoțimea noastră nu crede 'n stele, ar reapărea, după cum s'a și exprimat, numai nu-i găsece un redactor seu un comitet redactor după cum il sfătuisă orecare. Mai are de gând se înființeze și un diaru politic român — lucruri cari toate se potu realiza, numai decă-lă vom avé în Cernăuți.

Spre mai mare pagubă însă, după informațiunile ce le am, păr. Ar. Berariu ni n'a competat. La ce atata modestiă? — seu ca se nu dă lumea că-i ginerele mi-

tropolitului? — fie orî nu fie, aci vorbesc meritele er nu nepotismul. Astfel de omeni ne trebuesc în clerul catedral, caci numai dela unu ca densul naționalitatea română se așteptă la ceva.

Dacă va ocupa păr. Ar. Berariu postul respectiv, credem că toți acei tineri cu mari speranțe pentru limbă și națiune il vor incunjura și astfel cu puteri unite vor proba Rutenilor că nu ei sunt elementul autoc-ton aci în țera, după cum s'a exprimat și fōia germană »Parlamentar«.

Vom vedé ce va face Consistoriul. Sci-va elă a apreți meritele seu se va purta erăși dușmăneșce cu Români, ca și alte dăți, precum s'a arătat și la ocuparea postului de predicator român dela catedrală? »Mult erau chemați, dér numai unu alesu« — care a probat prin predica, ținută la mormentul fostului archipresviter stau-rofor și predicator catedral păr. Gr. Hacman. Predica a fost așa de românescă, încatu, decă s'ar fi sculat defunctul, ar fi plânsu de schimonosirea limbei române în acea predică. Mai dăci apoi »Gazeta«, că în Bucovina nu sunt Români!

»Ilă sciți.«

STAREA SĚMENĂTURILORŪ.

Deva, 23 Maiu n. 1885.

Economii nostri se vaetă, că sēmănturile și cu deosebire porumbul (cucuruzul) nu-le răsare. Voiu da în această privință unele deslușiri.

Mai toți economii ară de porumb ca la ogor, li dă sēmăntă dedesubt și deasupra, apoi ilă grapă și așteptă se plouă. Dacă nu cade plōiă, porumbul nu răsare, ci numai icî-colo. Ba unii economii s'au apucat a ara și sēmăna loculă a doua oră, dér greșesc cu această, caci bōbele sunt toate în pământ, numai câtă nu au umedela destulă ca se răsar. Acelora, cari nu au arat afund, le-a răsărit porumbul, și e de recomandat se nu se are mai afund de trei degete seu chiar numai a sgăria pământul, caci atunci după o singură plōiă porumbul răsare.

Cu deosebire se se țină sēmă de felul pământului. La noi în Deva d. e. pământul este de două feluri: negru și tare, și lăsălnic. Dacă ari afund pământul cel negru și tare, numai după mai multe ploii pōt răsări sēmăntele, altcum nu.

Grănele nu sunt chiar frumose, ci mici și rari; secara e slabă, în multe locuri a perit; viile cam cu puțină rōdă și inapoiate; pōme se arat a fi, de asemenea sunt legume în grădină. Brumă a cădutu numai în puține locuri, așa că dacă s'ar îndrepta timpul tot ar mai fi nădejde de puțină recoltă.

N. Oprea, econom.

Turburări în Paris.

Cu prilegiul serbarei comunii în Paris s'a întemplat în strada Père Lachais turburări și ciocniri sângeroase. Grupele comunarilor și anarchistilor purtau steguri roșii și negre, cu toate că se scia, că poliția nu va permite desvălirea lor. În 29 grupe veniră ei din

a) Românii au o majoritate absolută între 70—50% în următoarele șese orașe:

1. Hațeg, 69.9% Români, între 1,808 locuitori.
2. Uniădoră, 68.6, „ 2,303 „
3. Ocna, 64.1 „ „ 3,683 „
4. Abrud, 60.7 „ „ 2,869 „
5. Sebeș. sās. 60.3 „ „ 6,244 „
6. Caranseb. 54.6 „ „ 4,764 „

b) Românii sunt în majoritate relativă în următoarele trei orașe:

1. Deva, 46.8% Români, între 3,935 locuitori.
2. Orăștia, 43.6 „ „ 5,451 „
3. Alba-Iulia 43.6 „ „ 7,338 „

c) Românii au o minoritate între 45—10% în următoarele 22 orașe:

1. Coșocna, 43.7% Români, între 3,150 locuitori,
2. Brețcu, 41.3 „ „ 3,033 „
3. Brașov, 32.1 „ „ 29,584 „
4. Gherla, 32.1 „ „ 5,317 „
5. Mediaș, 30.3 „ „ 6,489 „
6. Baia de sus, 30.2 „ „ 5,758 „
7. Baia mare, 29.6 „ „ 8,632 „
8. Bistrița, 26.2 „ „ 8,063 „
9. Deșu, 25.4 „ „ 6,191 „
10. Sighișoră, 23.9 „ „ 8,788 „
11. Elisabetopol 21.0 „ „ 2,500 „
12. Aiud, 20.3 „ „ 5,362 „
13. Turda, 19.6 „ „ 9,434 „
14. Arad, 18.6 „ „ 35,556 „
15. Teca, 18.0 „ „ 2,032 „
16. Șimlău, 16.0 „ „ 4,189 „
17. Giula, 15.0 „ „ 18,046 „

18. Sicu, 14.8 „ „ 2,759 „
19. Sibiu, 14.4 „ „ 19,446 „
20. Clușiu, 13.2 „ „ 29,923 „
21. Regh. sās., 12.8 „ „ 5,652 „
22. Timișora, 10.1 „ „ 33,694 „

Așa dar de aici este evident, că poporațiunea română urbană mai însemnată este grupată în cele 31 orașe sus specificate, în cari este reprezentată cu 70—10%. Dela 10% în jos se mai află încă Români în 27 orașe, dintre cari 10 orașe cadu afară de cele 26 comitate. Prin urmare dintre cele 143 orașe ale Ungariei și Transilvaniei, Românii locuesc numai în 58, pre când în 85 orașe nu se află nici unu Român, din cauza naturală, că aceste toate sunt situate afară de linia de demarcațiune a teritoriului locuit de însemnatul contingent românesc.

Adevărat, că nici prin aceste combinațiuni nu putem se ajungem la un rezultat pre deplin îmbucurător, dar ceea ce este pentru noi și mai puțin îmbucurător este împrejurarea, că și acel micu element românesc, care se află în comunele cu caracter urban, până acum abia în partea cea mai mică și-a putut câștiga condițiunile, pentru ca se se pōtă valoră ca un element de industriă bine deprins, ca un element de comerț, seu ca un element de inteligență mai înaltă specială românescă, — pre când partea cea mai mare, ca când n'ar avé altă vocațiune, pare a se continua mai mult viața dela sate. De aici se întemplat apoi adeseori, ca acei puținii industriași, comercianți, ba inteligenți chiar, cari ni avem prela unele orașe, din lipsa rașimului românesc de aceeași seu cel puțin de asemenea condițiune și ocupațiune, cu încetul încep

9 părți spre strada numită, unde i aștepta poliția, gendarmeria și cavaleria postată în fața cimitirului. Poliția întemplinează grupele cerându stégurile. Voindu se le ia cu putere demonstranții lovescu cu pumnii și cu bastone. Folosindu-se de arme poliștii strimtorai răsescu ma mulți demonstranți și i facu se se retraga la o gramadă de pietro, pe cari incepu a le arunca în poliștii. Comisarul Carnat cade lovit de morte. La comanda oficerului gendarmii năvalescu în fugă cu baioneta în pușcă. Mulți au fost raniți și căleați în picioare. Un lucratoru striga desvelinduși peptulu cătră un poliștu: »Infige!...» In fine cu încetul demonstranții fură imprăștiați cu ajutorul cavaleriei, care i goni dinaintea cimitirului. Au fost raniți 15 poliștii, 15 soldați, 55 anarhisti și s'au arestatu 24 persoane, dintre cari cei mai mulți lucratoru.

## CELIBATUL ÎN FRANȚA.

Academia de științe politice și morale din Parisu în ședința sa de la 2 Maiu s'a ocupat cu acesta chestiune:

Din secolul trecut, proporțiunea copiilor în Franca a descrescutu foarte multu, aceea a căsătoriilor a crescutu puțin, ceea a celibatarilor a crescutu dela 190 la 224 pentru 1000 de locuitori. Proporțiunea fetelor și a veduvelor întrece cu multu ceea a flăcăilor și a veduvelor, lucru care se esplică prin mortalitatea mai mică a femeilor în a doua jumătate a vieții. În vârstele însă de procreațiune dela 18—25 de ani pentru bărbați, dela 15 la 45 pentru femei, proporțiunile se deosebescu foarte puțin.

Studiind pe rând împărțirea neinsuraților pe districte, d. Lagneau constată, că necăsătorii și mai alesu celibatarii sunt mai numeroși în departamentele cu centruri mari, ca Sena, Bouche du Rhone, în orecare departamente maritime ale Britaniei etc. Necăsătorii și celibatarii sunt puțin numeroși în departamentele agricole.

În Franca, unde la 100 de celibatari adulți se numără 485 băieți de mai multu de 18 ani și 514 fete de mai multu de 15 ani, băieții sunt foarte numeroși în orecare departamente vecine cu hotarele Germaniei și Italiei, pe când tetele sunt mai cu semă numeroase în departamentele din centru. În Parisu, tinerele femei celibitare sunt mai cu semă numeroase în caetierele bogate. În alu 9-lea arondismentu, prisosulu fetelor asupra băieților este de 114 la 100 de celibatari adulți. În alu 19-lea arondismentu, prisosulu băieților asupra fetelor este de 374 la 1000 de locuitori. Căsătoriile se facu târziu în Britania în Pyrenei, în Savoia. La Parisu, proporționalu cu numeroșii adulți, căsătoriile sunt puțin numeroase: la 1000 de locuitori dela 18—66 de ani, anualu la Parisu se însor 59, în locu de 69 cum este mijlocia în Franca intrăgă. În cartierele bogate, omenii profesiunilor liberale se însoră târziu. Doctorulu Lagneau se ocupă apoi de cauzele acestui îndelungu celibat:

Religiunea este cauza celibatului a 129,369 persoane — clerulu francesu. Serviciulu militar silcesce la celibat pe 385,000 tineri de 20—25 de ani. Emigrațiunea atatu de mare a omenilor dela țera cătră orașe favo-

risază celibatul, pe d'o parte făcendu mai puțin necesară vieța casnică, pe de alta determinandu un mare prisosu de fete rămase la țera, unde găsescu cu greu se se mărite. Preferința dată de cătră sefi de administrați, de cătră stăpâni de fabrici și de case celor neinsurați favorisază erăși celibatul. Inscripțiunea maritimă și călătoriile îndelungate interdici erăși forte multu căsătoriile, mai alesu în Britania. Emigrațiunea înderpătată, despărțindu pe cele două securi din aceeași localitate interdici erăși căsătoriile, mai alesu în Pyrenei. Luugile învățaturu, numeroșele esamene, stagiurile îndelungate, oprescu formarea unei pozițiuni sociale și decu favorisază necăsătorirea.

Multe formalități, deosebitele termene cerute pentru căsătorie, cheltuielile nunții parca prelungescu celibatul lucratorilor din orașe și mai alesu al străinilor.

## DIVERSE.

**O crimă în Bucuresci.** — Cetim în »Națiunea»: Casele cu Nr. 16 din strada Sorelui au fostu, în Dumineca Rusaliilor, teatrulu unei crime, care a aruncat spaima în Bucuresci. Dupa, între 4 și 5 ore p. m. într'o cameră din fața stradei, o femeă, d-na Maria Popovic, fosta d-na Andreescu, a fostu ucisă, în împrejurările cele mai îngrozitoare, fără ca nici un agentu poliștescu se fi vedutu intrându seu eșindu pe cineva din casă. După informațiunile ce am pututu culege din sorginte autorizate, ecă împrejurările în care crima s'a comis: D-na Maria Popovic de 24 de ani, divorțată de vr'o trei ani de d. Andreescu, directoru alu școlii primare de băieți din Popa-Tatu, locuia în strada Sorelui Nr. 16, la unchiulu seu d. N. Miulescu, tipografulu. În ajunulu crimei, d-na Popovic ridicase dela casa de depuneri 18 scrisuri funciare rurale de câte 1,000 lei, cari erau se constituie dota sa la căsătorie, ce proiectase a o face cu d. Anghel Dumitrescu, institutoru dela școlă, alu cărei directoru era fostulu bărbatu alu d-nei Popovic. În aceeași zi, luase și d. Miulescu 12,000 lei în bilete de bancă dela Primăria Capitalei pentru o casă ce i se expropiase. Amendou aceste sume erau închise într'o casă de feru, așezată în camera din fața stradei. Cheia casei de feru fusese ascunsă într'unu sertaru cunoscutu numai de d. Miulescu și de d-na Popovic. Duminecă, în ziua crimei, pela 12 ore, d. Miulescu ese impreună cu soția sa la plimbare; d-na Popovic rămâne singură acasă. În curte nu se aflau de cătu nisce băieți de tipografiă, deorece singura servitoare, pe care o avuseră, fugise din ajun, fără chiar se-și fi luat lea. Pela 3 și jum. băieții din tipografie plăcă și ei la plimbare, așa că în casă nu mai rămâne decatu d-na Popovic. Când d. și d-na Miulescu se întorc acasă, pela 5 ore, unu spectacolu îngrozitoru li se înfățișază: iverulu din afară alu ușei dela salonu e plinu de sânge, purtându impresiunea de degete. În salonu, d-na Maria Popovic scaldată în sânge și întinsă fără suflare pe parchetu. Jur împrejur, lacu de sânge, pe mobile, stropituru de sânge, pe patu, o sabie a d-lui Miulescu, scosă din țeca și așezată crucișu, lângă ea unu revolveru totu alu d-lui Miulescu. Casa de ban e deschisă, din ea lipsescu cele 18 bonuri ale victimei și cele 12 bilete de bancă de câte 1000 lei ale d-lui Miulescu, precum și mai multe giuvaerice. Dându-se imediatu alarma, d. procuroru Fundățeanu vine la fața locului. Pozițiunea cadavrului se constată a fi următoare: victima e îmbrăcată în rochie neagră; picioarele ei sunt la distanța de aproape unu metru dela ușa, corpulu e așezatu pieșu spre stanga cum intri în casă. Urme de sânge arată că la începutu, corpulu a fostu așezatu mai puțin pieșu. Două pete mari de sânge sunt lângă cadavru.

Îndată după acesta constatare, victima a fostu transportată în sala mortuară dela spitalulu Colțea, unde reporterulu nostru s'a dusu de a vedu'to. Iacă rănile ce se constată: în regiunea temporo-frontală stengă o infundatură a oșelor în mărirea unei monede de 5 bani; la gatu, o rană triunghiulară în dreptulu carotidei stângi, care este deschisă; la arcada sprâncenei drepte o echimosă întinsă; pe pieptu și pe spate mai multe lesiuni ușore. Pe sinu, în drepta se observă o impresiune care pare a fi unu toc de ghiață; pe antebrațulu stangu, pe fața internă, impresiunea a patru degete, care nu pară a fi fostu de muncitoru cu mâine. Figura esprima o mare amărăciune. Cercetările pentru descoperirea criminalului seu criminalilor s'au începutu imediatu. Unu soldatu a venit se spună procurorulu, că pela 4 și jum. trecendu pe strada Numa-Pompiu, a vedutu la o ferestru a dependințelor, acum aproape dărmate, pe unu omu bărbos, care părea a sta la pândă; în același timp doi inși îmbrăcați în negru eșiau din casă. Nu i-a vedutu încotro au apucat. Unu d. C. . . . declară că a vedutu în strada Sorelui, în dreptulu casei cu Nr. 16, pe unu individu îmbrăcatu în negru și cu pălărie înaltă alergandu spăritu, și după ce a încercatu se ia birja în care tocmai era se se suie, suindu-se într'o altă birjă condusă de unu muscalu, pe care a găsit'o în apropiere. Până acuma, au fostu arestați: servitorea d-lui Miulescu, care fugise în ajunulu crimei: d. Andreescu, fostulu bărbatu alu victimei; d. Anghel Dumitrescu, institutorulu dela Popa-Tatu, fidațatul victimei, și în fine unu zidaru Iosefu Szabo, care lucrase câteva zile la case. Acestu din urmă s'a constatat că nu dormise 4 nopți acasă și că în ziua crimei beuse dela 9 dimineța până la 4 seara într'o cărciumă. Acasă la elu s'a găsitu unu cuțitu-cusură ruginitu, care înse nu portă nici o urmă de sânge. Cercetările urmază. Aflăm că a fostu arestatu și d. N. Miulescu, tipografulu, unchiulu d-nei Maria Popovic, victima asasinatului din strada Sorelui. În momentul din urmă aflăm numerele cătorva din bonurile furate cu ocaziunea crimei din strada Sorelui Nr. 16. Iată-le: 17,496, 19,266, 19,431, 19,432, 10,433, 11,894, 16,958 și 16,959.

**O greșală fatală.** — O mare nenorocire a causatu unu farmacistu în orașulu Parma din Italia. Într'unu omu în farmaciă ca se cumpere chinin și farmacistulu din greșală îi dădu morfiu. Acesta greșală a trebuit se o plătescă cu viața fata unui advocatu. Fata care pătimea de friguri, luă morfiulu în locu de chinin. Efectulu otrăvei a fostu înfricoșatu. Bolnava, după ce a luat morfiulu a început se strige în gura mare. Iși perdū îndată simțirile și după o scurtă dăr grea suferință își dădu sufletulu.

**Petițiune pentru înmormântarea prin ardere.** — Reuniunea pentru arderea cadavrelor, care își are ședința sa în Berlin, a înaintatu o petițiune la parlamentulu imperialu, ca se se reguleze arderea cadavrelor și se se facă o lege. Scrutațiunile cele noue ale autorității însemnate germane și străine au arătat pe terenulu higienii (sănătății), că arderea cadavrelor acolora, care au murit de boale contagiöse, este mijloculu celu mai siguru de a impede lațirea boalei contagiöse și că zace în interesulu îngrijirii de sănătatea omenilor de a lucră cu totă energia, ca se se introducă cătu mai curându arderea cadavrelor. Și acesta ideia salutară va mai avé multu de a se luptă cu prejudețele cele vechi ale omenilor. În urmă totuși se va lăți în tôte țerile europene.

Editoru: Iacobu Mureșianu.  
Redactoru responsabilu: Dr. Aurel Mureșianu

a se perde pentru noi și pentru națiune în marele oceanu alu elementulu de altă limbă. Causa zace firesce acolo, că la noi procesulu pentru a ne formă o clasă de industriă și comerțu românescă, în proporțiune cu tendința altora, nu este încă destulu de repede; prin urmare, forte cu greu vomu pute cucerii centrele, în cari astăzi domnescu alte limbi, decu tendința noastră pentru înființarea unei clase mijlocie, trebuie se fiă îndreptată mai multu într'acolo, ca se ne creăm alte centre, centre noue, pentru cari ne potu servi de basă unele dintre comunele românesce rurale cu populațiune mai numărösă, prelângă ceea ce apoi avem se începem a impopulă totu mai tare cu industriă și comerțu românesc și centrele urbane, unde elementulu românescu este în preponderanță numerică. Numai pre această cale, ne vomu pute formă o industriă și comerțu naționalu mai puternicu, pre care cale avem se procedem cu atăta mai vortosu, cu cătu viața economică, dezvoltându-se mai departe, în viitoru nu va fi îndestulată cu centrele industriale-comerciale de astăzi, ci la totă întemplanța va mai avé lipsă încă și de altele.

În urmă se vedem într'ega estensiune geografică a teritoriulu locuitu de Români, se vedem, care ar fi numărulu totalu alu Românilor.

### V.

După cele premerse este de interesu pentru noi se scim, căta estensiune are complexulu geograficu din orientulu Europei locuitu în preponderanță de Români; se scim, care este majoritatea Românilor de pe acestu teritoru, și că la ce cifră s'ar urca numărulu totalu alu Românilor de astăzi din Europa?

Tôte aceste întrebări au fostu puse mai de mulți

și mai de multe ori, dar din lipsa datelor complete și astăzi încă este greu a da unu răspunsu destulu de exactu. Se pare, că provedința nu s'a îndestulit cu cea grea cercare, la care suntemu espusi de atăția seculi, ca unu poporu atatu de însemnatu la număr, cum suntemu noi Români, se fimu împărții în atătea părți, — ci la acesta a mai adaus și aceea, că până astăzi încă nu ne-e datu a sci cu otă pozitivitatea, că câți sunte mu? Sperăm însă, că precum trecutulu celu mai deapropu a luminatu multe pagine întunecöse d'ale istoriei trecutulu nostru mai depărtatu și viforosu: așa și viitorulu celu mai deapropu ne va aduce lumina și în această chestiune.

După datele mai noue, cari ne stau la dispozițiune, putem se facem următorulu calculu:

a) în România de astăzi — fără Dobrogea — adecă în Țera românescă și Moldova, pre unu teritoriu de 131,402 Km. □, între 5.376,000 locuitori, sunt 4.612,000=87.7% Români după datele din 1878;

b) în cele 26 comitate din Transilvania, Bănatu și Țera ungerescă pre unu teritoriu de circa 127,000 Km. □, între 5.238,878 locuitori, sunt 2.398,138=45.78% Români după datele din 1881;

c) în Bucovina pe unu teritoriu de 10,451 Km. □, între 571,671 locuitori sunt circa 190,000=33.24% Români;

d) în Basarabia, care astăzi într'ega se află încorporată în marele imperiu rusescu, pre unu teritoriu de circa 42,480 Km. □, între 1.226,000 locuitori, sunt 878,850=71.68% Români.

Acum, decă sumăm tôte aceste ținuturi, căpătăm unu complexu geograficu de circa 311,333 Km. □, cu

o populațiune de cam 12.412,549, între cari celu puțin 8.078.988=65.09% sunt Români. Popolațiunea relativă a acestui teritoriu ar fi de 39.86 la 1 Km. □.

Acestu complexu geograficu, etnograficu și demograficu, decă și în înțelesu politicu ar formă unu ce întreg și compactu, atunci ca atare, între statele europene conformu teritoriulu seu, care face 3.206% din teritoriulu întregu Europe de 9.710,340 Km. □, după Rusia, Germania, Franca, Spania, Svedia, Norvegia și Anglia (5.427—0.315 milioane Km. □) ar urma în loculu alu 8-lea; ér conformu populațiunei sale generalu, după Rusia, Germania, Franca, Anglia, Italia, Austria și Spania (82.78—16.77 milioane locuitori, asemenea ar ocupă totu loculu alu 8-lea. Numai după populațiunea relativă, ar sta ceva mai departe de statele apusene.

Afară de acestu teritoriu se mai află încă Români în Austro-Ungaria, după conscrierea din 1881, 22,691 în Serbia 130,000=1.3%, în Dobrogea, Bulgaria, Macedonia, Epiru și Tessalia la o altă preste 1.000,000, ceea ce, decă vomu adauge la suma de susu, și apoi decă vomu luă numărulu Românilor din regatulungaru cu o cifră mai înaltă, mai multu probabilă, cum s'a arătat mai susu, socotind aici și numărulu acoloru Români, cari se mai află și prin alte ținuturi ale Europei, — fără cea mai mică îndoielă, putem dice, că numărulu tuturor Românilor ne dă cifra rotundă de 10.000.000, care de și în comparațiune cu într'ega populațiune de 315.929,000 a Europei de astăzi face numai 3.165%, în sine totuși este unu număr destulu de însemnatu, decă ilu vomu considera după adevărata sa valoare.

Aeli(us).

**Cursul la bursa de Viena**

din 27 Maiu st. n. 1885.

Rentă de aur 4%	97.80	Bonuri croato-slavone	102.--
Rentă de hârtă 5%	92.65	Despăgubire p. dijma de vină ung.	96.75
Imprumutul căilor ferate ungare	146.60	Imprumutul cu premiu ung.	116.--
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ung. (1-ma emisiune)	97.30	Losurile pentru regularea Tisei și Segedinului	118.60
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ung. (2-a emisiune)	122.50	Renta de hârtă austriacă	82.45
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ung. (3-a emisiune)	107.50	Renta de arg. austr.	82.85
Bonuri rurale ungare	103.25	Renta de aur austr.	107.90
Bonuri cu cl. de sortare	103.--	Losurile din 1860	139
Bonuri rurale Banat-Ti-mișu	102.--	Acțiunile băncii austro-ungare	861.--
Bonuri cu cl. de sortare	101.50	Act. băncii de credit ung.	285.75
Bonuri rurale transilvane	101.25	Act. băncii de credit austr.	285.60
		Argintul — Galbin	—
		impărătesc	5.86
		Napoleon-d'or	9.88
		Mărci 100 imp. germ.	61.20
		Londra 10 Livres sterlinge	124.70

**Bursa de București.**

Cota oficială dela 14 Maiu st. v. 1885.

	Cump.	vënd.
Renta română (5%)	—	89 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Renta rom. amort. (5%)	—	92 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
convert. (6%)	—	—
Impr. oraș. Buc. (20 fr.)	—	31
Credit fonc. rural (7%)	—	102 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
" " " (5%)	—	85 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
" " " urban (7%)	—	98 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
" " " (6%)	—	—
" " " (5%)	—	83 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Banca națională a României	—	—
Ac. de asig. Dacia-Rom.	275 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	—
" " " Națională	225	—
Aur	11.3	0%
Bancnote austriace contra aur	—	—

**Cursul pieței Brașov**

din 28 Maiu st. v. 1885.

Bancnote românești	Cump.	8.90	Vënd.	8.92
Argint românesc		8.80		8.85
Napoleon-d'or		9.87		9.88
Lire turcesc		11.10		11.15
Imperial		10.10		10.12
Galben		5.80		5.84
Serisurile fonc. » Albina		100.50		101.--
Ruble Rusesc		124.--		125.--
Discontul		7—10 %		pe an.

Numere singuratiche din „Gazeta Transilvaniei“ se pot cumpăra în tutungeria lui I. Gross.

Anunțăm acelor onorați cetitori, cari vor binevoi a se abona la foia noastră de aici încolo, că avem încă în rezervă numerii dela începutul anului 1885 prin urmare pot să aibă colecțiunea completă.

Administrațiunea »Gaz. Trans.

Diplomă de argint dela espozițiunea economică din 1884 a comitatului Torontal.  
Medalia de argint dela espozițiunea intern. pharmac. Viena 1883.  
Medalia de bronz dela espozițiunea din Triest 1882.  
Diploma de recunoscere dela espozițiunea din Graz 1880.

ISVORUL



dela MOHA

Conține cea mai însemnată cantitate de acid carbolic dintre toate Apele minerale ale Ungariei

face escelente servicii la bóle catarrhalice ale organelor de mistuire și ale udului. In genere această apă merită a se lua cu deosebire în considerațiune la toate acele bóle, la care trebuie a ajuta organele și a promovă funcționarea sistemului nervos.

Cu vin beută se bucură acesta de o popularitate mare.

Depozitul principal L. ÉDESKUTY Liferant al Curții singur numai la: reg. ung. în Budapesta. Asemenea se află la toate farmaciile, băcării, hoteluri și restaurațiuni.

S'au espediat în anul 1884  
**1,500000 butelii**

6-13

(Nr. 22)

1-4

**Băile (Scaltele)**

dela

Sân-Georgiul Năsăudului (Naszod-Szt.-György).

Apă minerală muriatică de natron în comitatul Bistrița-Năsăud (în Transilvania), se ține de cele mai escelente silicate de natron, (conține 24.45 de părți natron acid carbonic în 10.000 de părți), întrece astfel chiar renumitele băi de Faschingen; conținându și iod, este de preferat apei Vichy-Grande-Grille, este probată ca leac contra frigurilor învechite, a iutării de ficat și de splină, a mistuirii necomplete, contra hoemoroidelor, a anomalilor de menstruațiune, blenorhoe (scurgere) uterinală, contra bronchitei cronice, a petrei în besică și în rinichi, a scrofulelor, a slăbiciunii de nervi, contra hypochondriei și histeriei.

Posede băi calde de puțină și băi reci, trei restaurațiuni etc.

Sesonul se începe la 15 Iunie!

Informațiuni și prospecte efectuează

Administrația Băilor.

**Mersul trenurilor**

pe linia Predeal-Budapesta și pe linia Teiuș-Arad-Budapesta a călei ferate orientale de stat reg. ung.

Predeal-Budapesta				Budapesta-Predeal				Teiuș-Arad-Budapesta			Budapesta-Arad-Teiuș.				
Tren accelerat	Tren de persoane	Tren omnibus	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren omnibus	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren de persoane	Tren omnibus	Tren de persoane	Tren omnibus	Tren de persoane	Tren omnibus		
Bucuresc	7.15	—	—	Viena	8.25	8.35	3.30	8.00	Teiuș	2.39	9.50	8.20	Viena	8.25	8.35
Predeal	1.09	—	9.50	Budapesta	8.00	6.55	9.45	2.47	Alba-Iulia	3.40	10.42	9.10	Budapesta	8.00	6.55
Timiș	1.33	—	10.15	Szolnok	11.24	10.55	12.18	6.36	Vințul de jos	4.04	11.09	—	Szolnok	11.14	12.28
Brașov	2.06	—	10.50	P. Ladány	2.01	2.04	1.59	10.09	Șibot	4.35	11.43	—	Arad	4.00	6.20
Feldiára	2.16	6.30	5.45	Oradea mare	4.11	5.13	3.20	—	Orăștia	5.02	12.13	—	Glogovaț	4.16	6.39
Apatia	3.03	7.41	7.07	Várad-Velenceze	4.21	9.37	3.25	—	Simeria (Piski)	5.44	1.22	—	Gyorok	4.47	7.19
Agostonfalva	3.18	8.09	7.42	Fugyi-Vásárhely	4.29	9.45	—	—	Deva	6.05	1.48	—	Pauliș	5.02	7.39
Homorod	3.51	8.53	8.51	Mező-Telegd	5.02	10.28	3.56	—	Branicica	6.34	2.21	—	Radna-Lipova	5.25	8.11
Hașfaleu	4.51	10.18	10.52	Rév	5.46	11.41	4.31	—	Ilia	7.01	2.54	—	Conop	5.57	8.49
Sighișora	5.11	10.55	11.56	Bratca	6.09	12.15	—	—	Gurasada	7.15	3.09	—	Bérvova	6.18	9.18
Elisabetopole	5.39	11.36	12.43	Bucia	6.28	12.48	—	—	Zam	7.49	3.48	—	Soborșin	7.11	10.27
Mediaș	6.00	12.11	1.23	Ciucia	6.52	1.48	5.28	—	Bérvova	9.19	5.30	—	Zam	7.48	11.18
Copșa mică	6.29	12.35	2.07	Huedin	7.32	3.21	6.01	—	Conop	9.40	5.58	—	Gurasada	8.22	11.57
Micăsasa	—	12.54	2.27	Stana	7.51	3.54	—	—	Radna-Lipova	10.16	6.38	8.24	Ilia	8.40	12.27
Blașu	7.02	1.29	3.06	Aghiriș	8.12	4.34	—	—	Pauliș	10.32	6.56	8.41	Branicica	9.02	12.57
Crăciunel	—	1.45	3.22	Ghirbău	8.24	4.52	—	—	Gyorok	10.48	7.15	9.01	Deva	9.32	1.45
Teiuș	7.38	2.26	4.15	Nedeșdu	8.38	5.11	—	—	Glogovaț	11.17	7.48	9.30	Simeria (Piski)	10.12	2.58
Aiud	7.55	2.48	4.44	Clușu	8.57	5.40	7.08	—	Arad	12.32	8.05	9.45	Orăștia	10.47	3.46
Vințul de sus	—	3.12	5.10	Apahida	9.23	6.00	7.18	—	Szolnok	12.00	8.45	6.10	Șibot	11.14	4.20
Uióra	—	3.19	5.19	Ghiris	9.50	6.29	—	—	Budapesta	4.00	2.10	7.27	Vințul de jos	11.46	5.06
Cucerdea	8.24	3.36	5.47	Uióra	11.15	8.14	8.29	—	Viena	7.44	6.40	—	Alba-Iulia	12.21	6.15
Ghiris	8.48	4.10	6.38	Clușu	12.12	9.58	—	—	Teiuș	6.20	—	—	Teiuș	12.53	7.00
Apahida	—	5.39	8.51	Vințul de sus	12.19	10.07	—	—							
Clușu	10.08	5.59	9.18	Aiud	12.45	10.42	9.17	—							
Nedeșdu	—	6.28	8.00	Teiuș	1.15	11.32	9.40	—							
Ghirbău	—	6.54	8.34	Crăciunel	1.44	12.03	—	—							
Aghiriș	—	7.10	8.59	Blașu	2.00	12.24	10.12	—							
Stana	—	7.25	9.35	Micăsasa	2.34	12.43	—	—							
Huedin	11.33	8.11	11.04	Copșa mică	2.52	1.22	10.45	—							
Ciucia	12.06	8.52	12.17	Mediaș	3.27	2.24	11.07	—							
Bucia	—	9.11	12.47	Elisabetopole	4.01	3.06	11.29	—							
Bratca	—	9.29	1.21	Sighișora	4.50	4.17	12.15	—							
Rév	12.25	9.52	2.05	Hașfaleu	5.08	4.51	12.30	—							
Mező-Telegd	1.11	10.27	3.08	Homorod	6.47	7.07	1.32	—							
Fugyi-Vásárhely	—	10.46	3.39	Agostonfalva	7.36	8.10	2.04	—							
Várad-Velinte	—	10.56	3.55	Apatia	8.09	8.46	2.24	—							
Oradia-mare	1.49	11.04	4.06	Feldiára	8.41	9.20	2.44	—							
P. Ladány	1.54	11.14	7.30	Brașov	9.20	10.15	3.15	—							
Szolnok	3.14	1.47	11.05	Timiș	—	6.00	3.25	—							
Buda-pesta	5.10	4.40	2.37	Predeal	—	6.57	4.03	—							
Viena	7.30	7.44	6.40	Bucuresc	—	7.32	4.28	—							
	2.00	6.20	2.00				10.25								

Nota: Orele de noapte sunt cele dintre liniile gróse.